

## **HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (HDS)**

## 1. Identificación

Identificador de producto **CV PRO** 

Otros medios de identificación

**Número HDS** 545N-66A Código de producto HIL00479

Uso recomendado Lavado industrial de Vehículo Restricciones recomendadas Para etiquetada Usar solamente Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor

**Fabricante** 

HILLYARD INDUSTRIES Nombre de la empresa Dirección 302 North Fourth St. St. Joseph, MO 64501

Persona de contacto Regulatory Affairs

Teléfono (816) 233-1321 (Ext. 8285)

(816) 383-8485 Fax

Correo electrónico regulatoryaffairs@hillyard.com

(800) 424-9300 **Emergency telephone #** 

(Sólo en caso de emergencia química que implica un derrame, la filtración, el fuego, la

exposición o el accidente que implican sustancias químicas.)

## 2. Identificación de peligros

Peligros físicos No clasificado.

Peligros para la salud Corrosión/irritación cutáneas Categoría 2

Lesiones oculares graves/irritación ocular Categoría 2 Peligro para el medio ambiente acuático, Categoría 3

Peligros para el medio

peligro agudo ambiente No clasificado.

Peligros definidos por OSHA

Elementos de la etiqueta



Palabra de advertencia

Provoca irritación cutánea. Provoca irritación ocular grave. Nocivo para los organismos acuáticos. Indicación de peligro Consejos de prudencia

Prevención Lavarse cuidadosamente después de la manipulación. No dispersar en el medio ambiente. Usar

equipo de protección para los ojos/la cara. Usar guantes de protección.

En caso de contacto con la piel: Lavar con abundante agua. En caso de contacto con los ojos: Respuesta Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico. Quitar la

ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar.

**Almacenamiento** Consérvese alejado de materiales incompatibles.

Tipo de material: CV PRO SDS US Eliminación

El comprador asume todos los riesgos y responsabilidades asociados con la eliminación de este producto (concentración original o dilución) en violación de la ley aplicable en el cumplimiento de los requisitos federales, estatales y locales aplicables. ELIMINACIÓN DEL ENVASE: Enjuague tres veces (o su equivalente), luego ofrezca el envase limpio y seco para su reciclaje o reacondicionamiento.

Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés)

Ninguno conocido/Ninguna conocida.

Información suplementaria

Evitar todo contacto con los ojos, la piel o la ropa. No lo ingiera. Manténgase cerrado el recipiente cuando no se usa. En caso de derrame, absorber con material inerte y deseche de acuerdo con la normativa aplicable.

## 3. Composición/información sobre los componentes

#### Mezclas

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
*Complex Surfactant Blend		Propietario	1 - < 3
EDTA tetrasódico		64-02-8	1 - < 3
Otros componentes por debajo o	le los límites a informar		90 - 100

## 4. Primeros auxilios

Inhalación Traslade al aire libre. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.

Contacto con la cutánea Quitar la ropa contaminada. Lavar con abundante agua y jabón. En caso de irritación cutánea:

Consultar a un médico. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.

Contacto con los ocular Enjuague los ojos de inmediato con abundante agua durante al menos 15 minutos. Quitar las

lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el

lavado. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.

Ingestión Llame inmediatamente al médico. Enjuagarse la boca. Nunca suministre nada por la boca a una

víctima inconsciente o que tenga convulsiones. En caso de ingestión y el paciente está consciente

y alerta, diluir bebiendo grandes cantidades de agua.

Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados Grave irritación de los ojos. Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Irritación de la piel. Puede causar enrojecimiento y dolor.

Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

Proporcione las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático. Mantenga a la víctima

bajo observación. Los síntomas pueden retrasarse.

Información general Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome

las precauciones adecuadas para su propia protección.

## 5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados

Neblina de agua. Espuma. Polvo químico seco. Bióxido de carbono (CO2).

Medios no adecuados de extinción

No utilizar agua a presión, puede extender el incendio.

Peligros específicos del producto químico

En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.

Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.

Equipos/instrucciones para la lucha contra incendios

Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo.

Métodos específicos Utilizar procedimientos estándar contra incendiosy considerar los riesgos de otros materiales

involucrados.

Riesgos generales de incendio Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

Tipo de material: CV PRO SDS US

HIL00479 Indicación de la versión: 04 La fecha de revisión: 03-Marzo-2022 Fecha de publicación: 07-Febrero-2015

## 6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Asegure una ventilación apropiada. Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames importantes no pueden contenerse. Para consultar la protección personal, véase la sección 8 de la HDS.

Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos

Este producto es miscible en agua. Evite que el producto vaya al alcantarillado.

Derrames grandes: Detenga el flujo de material si esto no entraña riesgos. Forme un dique para el material derramado donde sea posible. Absorber en vermiculita, arena o tierra seca y colocar en recipientes. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua.

Derrames pequeños: Limpie con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación.

Nunca regrese el producto derramado al envase original para reutilizarlo. Para la eliminación de los residuos, ver la Sección 13 de la HDS.

Precauciones relativas al medio ambiente

No dispersar en el medio ambiente. Informar al personal administrativo o de supervisión pertinente de todos los escapes al medio ambiente. Impidas nuevos escapes o derrames de forma segura. No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

## 7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro

Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad Evítese el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Evitar la exposición prolongada. Asegúrese una ventilación eficaz. Use equipo protector personal adecuado. No dispersar en el medio ambiente. Respete las normas para un manejo correcto de los guímicos.

Almacenar en un recipiente herméticamente cerrado. Almacenar alejado de materiales incompatibles (véase la Sección 10 de la HDS).

## 8. Controles de exposición/protección personal

#### Límite(s) de exposición ocupacional

Los siguientes componentes son los únicos de este producto que tienen un PEL, TLV u otro límite de exposición recomendado. Actualmente los otros componentes no tienen establecido un límite de exposición.

Valores límites biológicos

No se indican límites de exposición biológica para los componentes.

Controles técnicos apropiados

Debe haber una ventilación general adecuada. La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable. Proveer estación de lavados de ojos y ducha de emergencia.

### Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

Protección para los ojos/la cara

Evitar el contacto con los ojos. Use gafas de seguridad con protectores laterales (o goggles).

cara

Protección de la piel

Protección para las manos

Use guantes adecuados resistentes a los productos químicos. Use guantes de protección cuando se trata con el concentrado.

Otros

Si no puede evitar el contacto prolongado o repetido con la piel, use ropa impermeable.

Protección respiratoria

No se necesita normalmente. Si los controles de ingeniería no mantienen las concentraciones en el aire por debajo de los límites de exposición recomendados (cuando proceda) o a un nivel aceptable (en países donde no se hayan establecido límites de exposición), ha de utilizarse un respirador aprobado.

Peligros térmicos

Llevar ropa adecuada de protección térmica, cuando sea necesario.

Consideraciones generales sobre higiene

Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

## 9. Propiedades físicas y químicas

Apariencia Líquido claro y rojo

Estado físico Líquido.

Tipo de material: CV PRO SDS US

Líquido. **Forma** Color Rojo

Olor olor no-objetable **Umbral olfativo** No disponible (ND)

11.5 - 12.5

Punto de fusión/punto de

congelación

No aplicable (NA) / No disponible (ND)

Punto inicial e intervalo de

ebullición

95 °C (203 °F)

Punto de inflamación > 93.3 °C (> 200.0 °F) CCT

Tasa de evaporación < 1 (ethyl ether = 1) Inflamabilidad (sólido, gas) No aplicable (NA).

Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad

Límite inferior de

explosividad (%)

No disponible (ND).

No disponible (ND). Límite superior de explosividad (%)

Presión de vapor 17.55 mm Hg 0.63 AIRE=1 Densidad de vapor 1.016 a 77°F Densidad relativa

Solubilidad(es)

Solubilidad (agua) 100 % Completa No disponible (ND) Coeficiente de reparto:

n-octanol/agua

No disponible (ND) Temperatura de

auto-inflamación

Temperatura de No disponible (ND)

descomposición

Viscosidad No disponible (ND)

Otras informaciones

**Densidad** 8.46 lb/gal Propiedades explosivas No explosivo. **Propiedades comburentes** No comburente. Porcentaje de volátiles 93.5 - 95.5 % COV 0.28 %

## 10. Estabilidad y reactividad

Reactividad Reacciona violentamente con los ácidos fuertes. Este producto puede hacer reacción con agentes

oxidantes.

Estabilidad química El material es estable bajo condiciones normales.

Posibilidad de reacciones

peligrosas

Ninguno bajo el uso normal.

Condiciones que deben

evitarse

Evitar temperaturas superiores al punto de inflamación. Evitar el contacto con materiales

incompatibles. No mezclar con otros productos químicos.

Ácidos. Agentes oxidantes. **Materiales incompatibles** 

Productos de descomposición No se conocen productos de descomposición peligrosos.

peligrosos

## 11. Información toxicológica

Información sobre las posibles vías de exposición

La inhalación prolongada puede resultar nociva. Inhalación

Contacto con la cutánea Provoca irritación cutánea. Contacto con los ocular Provoca irritación ocular grave.

Se espera que representa un riesgo reducido de ingestión. Ingestión

Tipo de material: CV PRO HIL00479 Indicación de la versión: 04 La fecha de revisión: 03-Marzo-2022 Fecha de publicación: 07-Febrero-2015

Síntomas relacionados con las características físicas. químicas y toxicológicas

Grave irritación de los ojos. Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Irritación de la piel. Puede causar enrojecimiento y dolor.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda No se conoce.

**Producto Especies** Resultados de la prueba

CV PRO

**Agudo Dérmico** 

DI 50 conejo 4.638e+006 mg/kg

Inhalación

CL50 Rata 8136 mg/l, 4 Horas

Oral

**DL50** Rata 78020 mg/kg

Corrosión/irritación cutáneas Lesiones oculares

Provoca irritación ocular grave.

Provoca irritación cutánea.

graves/irritación ocular

Sensibilidad respiratoria o cutánea

Sensibilización respiratoria

No es un sensibilizante respiratorio.

Sensibilización cutánea

No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.

Mutagenicidad en células

No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.

germinales

Carcinogenicidad

No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos.

Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad

OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1053)

Programa Nacional de Toxicología de EUA (NTP). Reporte sobre carcinógenos

No listado.

Toxicidad para la reproducción No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.

Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única

No clasificado.

Toxicidad sistémica específica

No clasificado.

de órganos diana -**Exposiciones repetidas** 

Peligro por aspiración La inhalación prolongada puede resultar nociva. Efectos crónicos La inhalación prolongada puede resultar nociva.

12. Información ecotoxicológica

**Ecotoxicidad** Nocivo para los organismos acuáticos.

Producto		Especies	Resultados de la prueba
CV PRO			
Acuático/a			
Crustáceos	EC50	Dafnia	31707.0254, 48 horas
Peces	CL50	Peces	39242.9766, 96 horas
Agudo			
Crustáceos	EC50	Dafnia	12073.7119, 48 horas estimado
Peces	CL50	Peces	7036.8521, 96 horas estimado

Tipo de material: CV PRO SDS US 5/7 EDTA tetrasódico (CAS 64-02-8)

Acuático/a

Agudo

Peces CL50 Agalla azul (Lepomis macrochirus) >= 472 - <= 500 mg/l, 96 horas

Persistencia y degradabilidad

No existen datos sobre la degradabilidad del producto.

Potencial de bioacumulación

Movilidad en el suelo No hay datos disponibles.

Otros efectos adversos No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono,

posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el

calentamiento global) debido a este componente.

## 13. Información relativa a la eliminación de los productos

Instrucciones para la eliminación

Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. Incinere el material en condiciones controladas en un incinerador aprobado. No deje que el material entre en el drenaje o en el suministro de agua. No contamine los estanques, ríos o acequias con producto químico ni envases usados. Eliminar el contenido/recipiente conforme a las reglamentaciones

local/regional/nacional/internacional. Comprador asume todos los riesgos y la responsabilidad asociada con la liquidación de este producto (original concentración o dilución) en violación de la

ley aplicable.

Reglamentos locales sobre la eliminación

Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.

Código de residuo peligroso D002: Residuos de material corrosivo [pH <=2 o =>12,5, o corrosivo para el acero]

El Código de Residuo debe ser asignado después de hablar con el usuario, el productor y la

compañía de eliminación de residuos.

Residuos/producto no

**Envases contaminados** 

utilizado

Elimine observando las normas locales en vigor. Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Este material y sus recipientes deben eliminarse de forma segura (véase: Instrucciones para la eliminación). Los residuos de uso normal del producto puede

ser sin alcantarillado a una propiedad pública obras de tratamiento (LAS POTW) en el

cumplimiento de las agencias federales, estatales y locales y necesidades de tratamiento previo.

Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. Los contenedores vacíos deben ser

llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. ELIMINACION DEL ENVASE: Enjuáquese tres veces (o equivalente). Luego, ofrezca el envase

limpio y seco para reciclaje o reacondicionamiento.

## 14. Información relativa al transporte

DOT

No está regulado como producto peligroso.

**IATA** 

No está regulado como producto peligroso.

**IMDG** 

No está regulado como producto peligroso.

Transporte a granel con arreglo No establecido. al anexo II de MARPOL 73/789 y

al Código IBC

## 15. Información reguladora

Reglamentos federales de EE.UU.

Este producto es calificado como "químicamente peligroso" según el Estándar de Comunicación de Riesgos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.

Ley de Control de Sustancias tóxicas (TSCA)

Uno o más componentes de la mezcla no están en el inventario de TSCA 8(b) o están clasificados como "inactivos".

TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)

No regulado.

Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

No listado.

SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias

No regulado.

Tipo de material: CV PRO SDS US

## OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1053)

No listado.

#### Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)

#### SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa

No listado.

SARA 311/312 Sustancias Sí

químicas peligrosas

Categorías de peligro Corrosión/irritación cutánea

clasificadas Lesión ocular grave/irritación ocular

#### SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)

No regulado.

#### Otras disposiciones federales

### Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)

No regulado.

# Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)

No regulado.

Ley de Agua Potable

Contiene componentes regulados según la Ley del agua potable segura.

Segura (SDWA, siglas en

inglés)

### Regulaciones de un estado de EUA

#### Proposición 65 de California

Ley de Prohibición de la Contaminación del Agua Potable con sustancias Tóxicas para la reproducción de 1986 de California (Proposición 65): Este material no contiene sustancias conocidas al Estado de California como causantes de cáncer o daños reproductivos. Para mayor información visitar el sitio www.P65Warnings.ca.gov.

#### **Inventarios Internacionales**

País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (sí/no)*
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	Sí
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	Sí
Estados Unidos y Puerto Ri	co Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)	Sí

<sup>\*</sup>Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

# 16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS

La fecha de emisión07-Febrero-2015La fecha de revisión03-Marzo-2022

Indicación de la versión 04

categoría HMIS® Salud: 2

Inflamabilidad: 0 Peligro físico: 0

Cláusula de exención de

responsabilidad

Ninguna representación o garantía, expresa o implícita, de comerciabilidad, adecuación para un propósito en particular, o de cualquier otra naturaleza se hacen con respecto al producto (s) o la

información contenida en esta hoja de seguridad.

La información y las recomendaciones contenidas en esta hoja de seguridad se suministran de acuerdo con 29 CFR 1910.1200 de la Seguridad y Salud Ocupacional Regla peligros para los estándares de comunicación. Toda la información contenida en este documento se presenta de

buena fe y se considera adecuada y exacta.

El comprador o usuario asume todos los riesgos asociados con el uso indebido o la eliminación de este producto. El comprador o usuario es responsable de cumplir con todas las regulaciones federales, estatales o locales sobre el uso, mal uso o la eliminación de estos productos.

Fecha de revisión Propiedades físicas y químicas: Propiedades múltiples

Información toxicológica: Datos toxicológicos

Tipo de material: CV PRO SDS US

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).